

Az Európai Közösségek Bizottsága által 2004. május 4-én a Francia Köztársaság ellen benyújtott kereset

(C-198/04. sz. ügy)

(2004/C 168/07)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli: M. Patakia és H. Stovlbaek meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. május 4-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Francia Köztársaság ellen.

Az Európai Közösségek Bizottsága a következő döntés meghozatalát kéri a Bíróságtól:

1. állapítsa meg, hogy a Francia Köztársaság a 89/48/EGK ⁽¹⁾ és 92/51/EGK ⁽²⁾ irányelveknek – az idegenvezetői szakma vonatkozásában történt – hiányos átültetésével megszegte az említett irányelvekből, valamint az Európai Közösséget létrehozó szerződésből fakadó kötelezettségeit;
2. kötelezze a Francia Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb jogi érvek

Az idegenvezetői szakmára alkalmazandó francia szabályozás nem tartalmaz a 89/48/EGK és 92/51/EGK irányelvekkel összhangban lévő eljárást az oklevelek elismerésére.

⁽¹⁾ A legalább hároméves szakoktatást és szakképzést lezáró felsőfokú oklevelek elismerésének általános rendszeréről szóló, 1988. december 21-i 89/48/EGK tanácsi irányelv (HL L 19., 1989.1.24., 16. o.).

⁽²⁾ A 89/48/EGK irányelvet kiegészítve, a szakoktatás és szakképzés elismerésének második általános rendszeréről szóló, 1992. június 18-i 92/51/EGK tanácsi irányelv (HL L 209., 1992.7.24., 25. o.).

Az Európai Közösségek Bizottsága által 2004. május 7-én a Spanyol Királyság ellen benyújtott kereset

(C-205/04. sz. ügy)

(2004/C 168/08)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli D. G. Rozet meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. május 7-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Spanyol Királyság ellen.

A felperes a következő döntés meghozatalát kéri a Bíróságtól:

- állapítsa meg, hogy az Spanyol Királyság az EK-Szerződés 39. cikkéből és a munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 7. cikkéből eredő kötelezettségeit nem teljesítette, mivel nem hozott olyan jogszabályokat, amelyek kifejezetten előírják egy másik tagállam közigazgatásában előzetesen töltött szolgálatok gazdasági hatásainak a spanyol közszolgálatban való elismerését,
- kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb jogi érvek

A Bíróság joggyakorlatának megfelelően, az EK. 39. cikke és a munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet 7. cikke kötelezi a tagállamokat, hogy az uniós polgárok tekintetében egy másik tagállam közigazgatásában a munkaviszonyban eltöltött időt és a megszerzett szakmai tapasztalatot vegyék figyelembe közigazgatásukban az állás megszerzése, a besorolás, a munkaviszonyban eltöltött idő meghatározása során. Jelenleg a spanyol jogrendszerben nem létezik olyan rendelkezés, amely a szükséges jogbiztonsággal biztosítaná egy másik tagállam közigazgatásában előzetesen töltött szolgálatok gazdasági hatásainak elismerését.

⁽¹⁾ HL L 257., 1968.10.19., 2. o., EE 05/01, 77. o.